Impegno etico e marginalità = Ethisches Engagement und Randständigkeit = Engagement éthique et marginalité

Autor(en): **Bellei, Gianluigi**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **- (2000)**

Heft 1: **Des Künstlers Pflichten**

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-623292

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Gianluigi Bellei

Impegno etico e marginalità

Da molti anni oramai non si sente parlare di impegno se non sporadicamente; questo non solo in ambito artistico ma, soprattutto, in quello sociale e politico. Ultimamente nuovi argomenti prettamente umanitari od ecologisti emergono prepotenti davanti agli occhi di tutti. Ma l'impegno – quello critico-dialettico – stenta a riproporsi. Il dialogo ed il confronto hanno lasciato posto all'individualismo più gretto e personalistico.

Dal post-moderno ad oggi l'evoluzione estetica ha ripercorso quindi tutte le tappe del disimpegno. In Ticino la situazione è ancora maggiormente eclatante: basti pensare alla minima eco che ebbe il 68. D'altronde l'intervento estetico è stato sempre, ed è tuttora, vissuto di rimando; vuoi nei confronti dell'area informale lombarda, vuoi in quella espressionistica a Nord. In quest'ambito, tipicamente regressivo, spunta il Concettuale, alieno però da quell'approccio dissacratorio da cui è scaturito: un esempio lampante di «Sosialismo reale»* come scrive Bonito Oliva. Un'esperienza globale statica, impoverita dalla cronica mancanza di aperture intellettuali e di confronti reali, frutto di un ripiegamento all'interno del proprio tessuto sociale. Scrissi, in momenti non sospetti, di «clan» che si contendono in tali ambiti il territorio e la sua egemonia.

L'arte, che spesso è stata l'espressione più audace della lotta intellettuale contro il potere e del rovello verso l'ignoto o l'utopia, è ridotta a simulacro di se stessa in una sorta di rivisitazione costante a posteriori: «produttrice del conforme», sempre compiacente verso l'uno o l'altro clan, e quasi mai autentica; distante anni luce dalle trasgressioni e dall'iconoclastia che caratterizzano l'impegno teso a scardinare la causaeffetto del pensieroimmagine logico, razionale e benpensante.

Oggi, dopo le provocazioni linguistico-visive di vent'anni fa, osteggiate dall'establishment intellettuale, ritengo che l'arte, aldilà della spettacolarizzazione e del presenzialismo imperante, debba assurgere a valore etico che rispecchi quello dell'artista e questa eticità, «intima» per dirla con Fabro, debba portare sorpresa positiva e nel contempo riflettere la propria marginalità. Solo così può sopravvivere alla triturazione globale dell'omologazione generalizzata.

* da «Sosia»

Gianluigi Bellei

Ethisches Engagement und Randständigkeit

Seit vielen Jahren redet niemand mehr von Engagement, oder höchstens sporadisch; das gilt nicht nur für den Bereich der Kunst, sondern vor allem auch für den sozialen und politischen Sektor. In jüngster Zeit treten neue, rein humanitäre oder ökologische Argumente zu Tage und melden vor den Augen der Allgemeinheit ihre Dringlichkeit an. Das Engagement im kritisch-dialektischen Sinne jedoch hat Mühe, sich von neuem zu etablieren. Dialog und Konfrontation sind einem äusserst kleinlichen und egoistischen Individualismus gewichen.

Von der Postmoderne bis heute hat die ästhetische Evolution daher alle Etappen der Entbindung von jeglichem Engagement durchlaufen. Im Tessin ist die Situation noch um vieles eklatanter: Man bedenke nur einmal, wie wenig Widerhall 1968 hier gefunden hat. Im Übrigen wurden und werden ästhetische Interventionen hier nur reaktiv erlebt; sei es gegenüber dem informellen lombardischen Kulturraum oder dem expressionistischen Raum Norditalien. Aus diesem typisch regressiven Umfeld geht ein Konzeptualismus hervor, der dem entweihenden Ansatz, dem er entsprang, allerdings fremd ist: ein augenfälliges Beispiel von «realem Sosialismus» (von sosia, Doppelgänger), wie Bonito Oliva schreibt. Die globale Erfahrung stagniert, verarmt auf Grund eines chronischen Mangels an intellektuellen Öffnungen und echten Konfrontationen, das Ergebnis eines Sich-Einfaltens ins eigene soziale Gewebe. Ich habe anderswo, in unverdächtigem Zusammenhang, von «Clans» geschrieben, die in einem solchen Umfeld miteinander um Territorium und Vorherrschaft ringen.

Die Kunst, die oft der kühnste Ausdruck im intellektuellen Kampf gegen die Machthabenden und in der Rebellion gegen das Unbekannte oder die Utopie gewesen ist, wird zu einem Trugbild ihrer selbst erniedrigt, in einer Art fortwährende Wiederaufnahme a posteriori: Als «Produzentin von Gleichförmigkeit» ist sie stets dem einen oder anderen Clan zu Diensten und kaum je authentisch, Lichtjahre entfernt von den Übergriffen und dem ikonoklastischen Geist, welche jenes Engagement kennzeichnen, das darauf abzielt, die Kausalität der logischen, rationalen und wohlanständigen Gedanken- und Bilder-Welt aus den Angeln zu heben.

Heute, nach den sprachlichen und visuellen Provokationen von vor zwanzig Jahren, die vom geistigen Establishment bekämpft wurden, bleibt mir der Glaube, dass die Kunst, jenseits des vorherrschenden Kults um Spektakel und Präsenz, sich zu einem ethischen Wert erheben soll, der denjenigen des Künstlers widerspiegelt. Dieser in Fabros Worten «intime» ethische Charakter sollte positives Staunen und Verwunderung hervorbringen und gleichzeitig seiner eigenen Randständigkeit bewusst bleiben. Nur so kann er die globale Zerkleinerung durch die Billigung der Allgemeinheit überleben.

Gianluigi Bellei

Engagement éthique et marginalité

Depuis de nombreuses années, on n'entend plus parler que sporadiquement d'engagement. Et ceci ne vaut pas seulement dans le contexte artistique, mais surtout dans le milieu social et politique. Récemment, de nouveaux thèmes purement humanitaires ou écologiques se sont imposés à l'attention de tous. Mais l'engagement – de type critico-dialectique – peine à réapparaître. Le dialogue et la confrontation ont cédé le pas à l'individualisme le plus crasse et le plus égotiste.

Du postmodernisme à nos jours, l'évolution esthétique a donc reparcouru toutes les étapes du désengagement. Au Tessin, ce phénomène est particulièrement marqué: il suffit de penser au très faible écho qu'a eu mai 68 dans ce canton. D'autre part, l'intervention esthétique a toujours été et est encore vécue indirectement: par rapport à la sphère informelle de la Lombardie, ou à la tendance expressionniste au nord. Dans ce milieu typiquement régressif est apparue une forme d'art conceptuel, mais étrangère à l'approche désacralisante qui lui a donné naissance: exemple parfait de «sosialisme réel*», comme l'écrit Bonito Oliva. Une expérience globale statique, appauvrie par un manque chronique d'ouvertures intellectuelles et de confrontations réelles, fruit d'un repli dans son tissu social. A une époque non suspecte, j'avais déjà décrit les clans qui se disputent le territoire et l'hégémonie dans ces milieux.

L'art, qui a souvent été l'expression la plus audacieuse de la lutte intellectuelle contre le pouvoir, et d'une recherche complexe orientée vers l'inconnu ou l'utopie, est réduit à un simulacre de lui-même, dans une sorte de revisitation continuelle à posteriori: «producteur du conforme», toujours complaisant envers l'un ou l'autre clan, et presque jamais authentique, à des années-lumière des transgressions et de l'iconoclasme qui caractérisent l'engagement visant à démonter le mécanisme causal d'une pensée-image logique, rationnelle et bien pensante.

Après les provocations linguistico-visuelles d'il y a vingt ans auxquelles s'est opposé l'establishment intellectuel, et au-delà des tendances m'as-tu-vu actuellement dominantes, je pense qu'aujourd'hui, l'art doit s'imposer comme une valeur éthique qui reflète celle de l'artiste. Cette éthique «intime», pour reprendre le terme de Fabro, doit susciter une surprise positive et refléter en même temps sa propre marginalité. Ce n'est qu'ainsi que l'art pourra survivre à la trituration globale de l'homogénéisation généralisée.

* de «sosie»